

З. И. ЯМПОЛЬСКИЙ

К ИЗУЧЕНИЮ ДРЕВНЕАЗЕРБАЙДЖАНСКОГО ГОРОДА ЮНАНА

В 1954 г. И. М. Джадарзаде опубликовал предположение о том, что городище Орен-Кала, находящееся в Карабахской равнине, не относится к остаткам города Байлакана,¹ возникшего в V в., а является руинами города Юнана.² Основанием для такого предположения послужили некоторые соображения, связанные с данными средневековой географии о расстояниях между городами Берда, Юнан и Байлакан, приведенными географами IX—X вв.

Другой точки зрения придерживаются Е. А. Пахомов и сотрудники экспедиции ИИМК и ИИФ (руководитель А. А. Иессен), считающие, что Орен-Кала соответствует Байлакану, а Юнан должен находиться к северу от него.

В этой связи определенный интерес представляет попытка рассмотреть сведения древних источников о Юнане.

Юнан как город в Карабахской низменности на пути из Берда в Байлакан упоминается несколькими географами IX—X вв.³

¹ Который одно время был «незначительным городом». Мукаддаси, СМОМПК, XXXVIII, 1908, ч. I, стр. 3.

² И. Джадарзаде. Археологические раскопки городища Орен-Кала в 1951 г. ТИИФ, IV, 1954, стр. 109—135.

³ Истахри, СМОМПК, XXIX, 1901, ч. I, стр. 29; Ибн Хордадбэ, СМОМПК, XXXII, 1903, ч. I, стр. 27, прим. «а» (ошибочно, должно быть «е»); Мукаддаси, СМОМПК, XXXVIII, 1908, ч. I, стр. 17; Ибн Хаукаль, СМОМПК, XXXVIII, 1908, ч. I, стр. 101; сличение разночтений имени Юнан, сделанное Н. Карапуловым по рукописям Истахри, Мукаддаси и Баладзори, убеждает нас в правильности этого имени (СМОМПК, XXIX, ч. I, стр. 29).

Путь этот пролегал по равнине, и длина его составляла: от Берда до Юнана 7⁴ или 6 фарсахов,⁵ или «один переход».⁶ Такое же расстояние отмечают эти авторы и от Юнана до Байлакана.

Следовательно, при любой локализации Байлакана Юнан должен находиться в пределах Мильско-Карабахской степи, примерно на половине пути от Берда до Байлакана.

Название Юнан в азербайджанском языке, а также и в арабском, на котором писали географы, сообщающие о Юнане, обозначает «греческий».⁷ Естественно, возникает вопрос, какой же из древних городов мог носить такое название. Насколько нам известно, никто еще не связывал данные источников о городе Юнане с тем, что сообщает Страбон о западноприкаспийском городе Эниане. Последний был укреплен, находился

⁴ Истахри, СМОМПК, XXIX, 1901, ч. I; Ибн Хаукаль, СМОМПК, XXXVIII, 1908, ч. I.

⁵ Ибн Хордадбэ, СМОМПК, XXXII, 1903, ч. I, стр. 13; опираясь на приведенные свидетельства Истахри и Ибн Хаукаля, мы опускаем вторую цифру (3 фарсаха), которую приводит Ибн Хордадбэ и его современник Кудама (СМОМПК, XXXII, ч. I, стр. 27).

⁶ Мукаддаси, СМОМПК, XXXVIII, 1908, ч. I.

⁷ Подобное же звучание слова «греческий» и в армянском языке: հուն — грек; греков называли «ионами» (Киракос Гандзакеци. История. Баку, 1946, стр. 8) от имени «Иония» — названия наиболее близкой к странам Передней Азии древнегреческой области.

в области Уйтиа (*ἐν τῇ Οὐιτίᾳ*)⁸ и назывался Эниан (*Αἰνιάνα*).⁹

Посещавшие Эниан видели там греческое оружие, греческие медные вещи и даже греческие склепы (*ὅπλα τε Ἑλληνικὰ ἐνθαῦθα καὶ σκεύη χαλκᾶ καὶ ταφάς*).¹⁰ При этом отмечается, что греки-энианы¹¹ не исконо жили в Уйтии, а поселились там (*Αἰνιάνου τινές, οἱ μὲν Οὐιτίαν οἰκήσατο*).¹²

Сведения о городе Эниане незаслуженно не вошли в известный сборник В. В. Латышева.¹³ Пропуск этот, может быть, объясняется существующим мнением, что сообщение об Эниане и энианах в Уйтии является интерполяцией. Это предположение высказывалось по ряду причин: ввиду наличия лакуны в рукописи; ввиду упоминания соседних с Уйтией племен («анаариаков») в другой местности и различной локализацией самой Уйтии;¹⁴ наконец, потому,¹⁵ что эти сведения приписывались побывавшему в I в. до н. э. в Албании¹⁶ и якобы фантазировавшему Феофану Митиленскому.¹⁷ Однако все это не уничтожает имеющегося текста; «анаариаки»¹⁸ могли жить в различных местах. Что касается Феофана, то он не имеет отношения к сообщению об Эниане и энианах в Уйтии, ибо автор этого сообщения «ссылается на Патрокла»¹⁹ (*ῷς φῆσι Πατροκλῆς*),²⁰ который

жил в IV в. до н. э., плавал по Каспийскому морю и даже управлял прикаспийскими областями.²¹

Естественно, что сведения об Эниане и энианах в Уйтии даются в связи с описанием побережья Каспийского моря и прикаспийской области — Гиркании.²² Сомнения в подлинности текста рукописи, сообщающей об энианах в Уйтии, не утвердились в науке.²³

Таким образом, можно считать, что на западных прикаспийских землях в Уйтии, на территории Азербайджана, автор IV в. до н. э. отметил город, в котором жили древние греки и который поэтому мог называться «греческий» (Юнан).

О наличии древних греков и некотором распространении древнегреческого языка среди коренного населения Армении²⁴ и Грузии²⁵ нам достаточно хорошо известно; гораздо меньше данных в отношении Азербайджана. Однако и здесь, в Беюк-Дегне, было здание с вмонтированным в него десятиштудовым камнем, на котором была выбита греческая надпись II—III вв.²⁶ Азербайджанский историк А. Бакиханов в XIX в. отмечал, что в Азербайджане и Дагестане «и теперь еще сохранилось много памятников греческих».²⁷ Поэтому нельзя считать неожиданным, что при описании земель западного берега Каспийского моря античный автор

⁸ Strabo, XI, 7, 1; Ф. Г. Мищенко География Страбона. М., 1879, стр. 519; он читает Οὐιτία как «Витиа»; Я. А. Манандян. О некоторых проблемах истории древней Армении и Закавказья. Ереван, 1944, стр. 46; автор приписывает Ф. Г. Мищенко чтение «Уития». Как известно, дифтонг ου может быть понят как русское «в» ввиду отсутствия в русском языке краткого «у».

⁹ Strabo, XI, 7, 1; Pauly-Wissowa, RE, s. v. Ainiana (Andreas).

¹⁰ Strabo, XI, 7, 1.

¹¹ Pauly-Wissowa, RE, s. v. Ainianes (Hirschfeld); s. v. Ainiarchai (Szanto).

¹² Strabo, XI, 14, 14.

¹³ Известия древних писателей греческих и латинских о Скифии и Кавказе, I. Собрал и издал В. В. Латышев. СПб., 1890—1900, стр. 149. Этот сборник с дополнениями переиздан в 1947—1949 гг., не будучи дополнен сведениями об Эниане; см.: ВДИ, 1947, № 4, стр. 226.

¹⁴ C. Müller. Strabonis Geographica. Parisiis, 1858, стр. 1014.

¹⁵ Pauly-Wissowa, RE, s. v. Ainiana (Andreas), с ссылкой на старую работу Фабрициуса.

¹⁶ Strabo, XI, 5, 1.

¹⁷ FHG, III, 312—316.

¹⁸ Вероятно, собирательное имя «не ари».

¹⁹ ВДИ, 1948, № 2, стр. 249, прим. 3.

²⁰ Strabo, XI, 7, 1.

²¹ Strabo, II, 1, 17; см.: Patrocles, OCD, 1953 (Warmington); K. J. Neuman. Die Fahrt des Patrokles auf dem Kaspischen Meer und der alte Lauf des Oxus. «Hermes», 1884, стр. 165—168.

²² Strabo, XI, 7, 1; 14, 14.

²³ Pauly-Wissowa, RE, s. v. (Hirschfeld).

²⁴ К. В. Тревер. Очерки по истории культуры древней Армении. М.—Л., 1953, особенно стр. 104 и сл.

²⁵ Т. С. Каухчишили. Греческие надписи Грузии. Тбилиси, 1951.

²⁶ В. В. Латышев. Заметки о кавказских надписях. ИАК, вып. 10, 1904, стр. 103—105; З. И. Ямпольский. Вновь открытая латинская надпись у горы Беюк-Даш. ВДИ, 1950, № 1, стр. 180. Почти невероятно, чтобы на территории, на которой не было людей, читающих по-гречески, была бы высечена стационарная надпись на греческом языке.

²⁷ А. Бакиханов. Гюлистан-Ирам. Баку, 1926, стр. 23; автор приводит, ссылаясь на поэтическую ткань «Искандер-наме», предание о наличии на берегу Каспийского моря «города, принадлежавшего грекам» (стр. 24). Прибрежное положение этого города могло быть следствием не только поэтического вымысла, но и изменений береговой линии.

отметил в Уйтии населенный пункт, в котором жили греки.

Область Уйтиа,²⁸ где находился Эниан, включала в свой состав Карабахскую низменность, на которой расположено городище Орен-Кала и где отмечен Юнан. Эта область под несколько видоизмененным названием Отены известна античным авторам.²⁹ Тождество Уйтии, Ути и Отены признано³⁰ и подтверждается наличием еще ряда других наименований областей Закавказья и Мидии с таким же закономерным окончанием на «ена»: Сакасена, Атропатена, Араксена, Хордзена, Гогарена, Акилисена и др.

Известна область Уйтиа (Утиа, Ути) и в раннесредневековых источниках.³¹ Местоположение ее по всем источникам вполне определяется в Карабахской равнине и прикаспийском междуречье Куры и Аракса. По Плинию, область Ути располагалась на север от Атропатены, у берегов Аракса («*Atropatena ab Armeniae Otene regione discreta Araxe*»).³² По Фавсту, эта область находилась в Албании, южнее Куры. По М. Каганкатваци, Ути включала в свой состав Берду,³³ зону реки Тертерчай (Грту),³⁴ также располагалась южнее Куры³⁵ и доходила «до пределов востока»,³⁶ т. е. до берега Каспийского моря.

Ввиду совпадения зоны Юнана и Эниана не исключено, что название Юнан было местным наименованием города Эниан.³⁷

²⁸ В некоторых рукописях (например, *Strabonis Geographica*, стр. 1019) читается *Oūtia*.

²⁹ Plin., Nat. hist., VI, 42; XII, 49; Асиний Квадрат (FHG, III, стр. 660); Tol., V, 13, 9.

³⁰ К. В. Тревер. Очерки по истории культуры древней Армении, стр. 232.

³¹ Агафангел, II, 14; Фавст, V, 14; Егише, 3; М. Хоренский, II, 44 и 74; М. Каганкатваци. История агван. СПб., 1861, стр. 70, 102, 103, 106, 125, 128, 135, 179, 186. У географа начала X в. Ибн аль-Факиха в той же зоне отмечен пункт или район под именем «Уд» или «Удэ» (СМОМПК, XXXI, ч. I, стр. 27); Бедадзори. Книга завоевания стран. Материалы по истории Азербайджана, вып. III, Баку, 1927, стр. 13; ср.: Pauly-Wissowa, RE, s. v. *Ainiana* (Andreas): «Uti oder Oti (bei den Arabern Udh)».

³² Plin., Nat. hist., VI, 42.

³³ М. Каганкатваци. История агван, стр. 125, 128, 135, 179.

³⁴ Там же, стр. 103, 106.

³⁵ Там же, стр. 186.

³⁶ Там же, стр. 70.

³⁷ Если последнее название не является переделкой имени Юнан, с которым античный автор связал имя греков-энианов.

Мы не имеем данных для того, чтобы датировать, с какого времени населенный пункт в области Ути мог называться Юнан. Однако, согласно топонимическим закономерностям,³⁸ есть основания полагать, что такое наименование могло возникнуть лишь тогда, когда этот пункт находился в окружении не-«юнанского» населения. Это положение, выдвигаемое на основе теоретических доводов, получает свое подтверждение и в источниках. Описание прикаспийского района дается рядом с Энианом и там же отмечается, что в этом районе, за пределами Эниана, жили не греки-энианы, а утии, албанцы, гелы, армяне и другие местные люди (*τῶν Ἀλβανῶν τι μέρος καὶ τῶν Αρμενίων, τὸ δὲ πλέον Γῆλαι καὶ Καδούσιοι καὶ Ἄμαρδοι καὶ Οὐετίοι καὶ Αναράκαι*).³⁹

Наименование области Ути в свою очередь свидетельствует, что этническая группа с именем «ути» была там количественно преобладающей.

Наименование «утии» и его варианты, согласующиеся с вариантами названия области Ути, известны из античных авторов⁴⁰ и из раннесредневековых источников,⁴¹ единодушно отмечающих, что утии заселяли земли Ути, т. е. области Карабахской равнины, прикаспийского побережья Албании и прилегающего к этому же морю междуречья Куры и Аракса. У Геродота «утии» отмечены рядом с армянами,⁴² у Страбона — по берегу Каспийского моря (*περὶ τὴν θάλατ-*

³⁸ З. Ямпольский. Атропатена и Кавказская Албания в III—I вв. до н. э. (в связи с вопросом о происхождении храмового хозяйства на основе первобытно-общинной собственности). Б. г. [1952], стр. 10.

³⁹ Strabo, XI, 7, 1. В этих «утиях» Ф. Г. Мищенко (География Страбона, стр. 519), В. В. Латышев (Известия древних писателей..., I, стр. 149) и советские издатели книги последнего (ВДИ, 1947, № 4, стр. 226) видели «витеев» по тем же недостаточным основаниям, в силу которых они видели в «Утии» — «Витию». Эти «утии» в некоторых рукописях именуются *χουτίοι* (*Strabonis Geographica*, стр. 1014), именем, сходным с «гутеями» клинописи.

⁴⁰ οὐτίοι, см.: Herod., III, 72, 93; VII, 68; Strabo, XI, 8, 8; Udini — см.: Plin., Nat. hist., VI, 38, с ссылкой на М. Варрона (*ut auctor est M. Varro*), т. е. Марка Теренция Варрона, друга Помпея, возглавлявшего римский поход в Албанию; *οῦδαι* — см.: Tol., V, 8, 25; 9, 23; *ωτηροί* — см.: Асиний Квадрат, FHG, III, стр. 660.

⁴¹ М. Хоренский, II, 8, 44; М. Каганкатваци. История агван, стр. 70 и сл.

⁴² Нерод., III, 93.

тав... Οὐιτίους).⁴³ По Плинию, «удины» жили на западных побережьях Каспийского моря (*ab introitu dextra mucrone ipsum faucium tenent Udini*),⁴⁴ а выше их жили северокавказские сарматы (*Supra... Udinorum... gentem Sarmatae*).⁴⁵ Птолемей также отмечает «удов» на берегу Каспийского моря (*περὶ τῆν Κασπίαν θάλατταν Οὐδαι*).⁴⁶ По Асинию Квадрату,⁴⁷ «отены» жили около реки Куры (*περὶ δὲ Κορού ποταμὸν... Ωτυγοῖ*).⁴⁸

Конечно, с IV в. до н. э. до раннего средневековья пределы области Ути и зона расселения утиев могли меняться, но в течение всего этого времени область Ути и утии отмечаются на Карабахской равнине и в приморских низовьях Куры и Аракса.⁴⁹

Предположение о тождестве Эниана и Юнана тем более правдоподобно, что Юнан находился в той же области, что Эниан, т. е. на равнинных землях Ути.

Авторы, писавшие о Юнане, называют эти равнинные земли Араном или Арраном.⁵⁰

⁴³ Strabo, XI, 8, 8.

⁴⁴ Plin., Nat. hist., VI, 38.

⁴⁵ Там же.

⁴⁶ Ptol., V, 8, 25.

⁴⁷ FHG, III, стр. 660.

⁴⁸ Логически неоправданный перевод этого отрывка («вокруг Куры») у В. В. Латышева (Известия древних писателей..., I, стр. 271) повторен в 1948 г. (ВДИ, 1948, № 3, стр. 330).

⁴⁹ Прямыми потомками утиев принято считать «племя удилу» (А. Бакиханов. Гюлистан-Ирам. Баку, 1926, стр. 13), т. е. современных удин, которые еще в начале XVIII в. писали Петру I: «... мы агваны и по нации утийцы» (Архив внешней политики России МИД СССР, 1724 г., № 4, л. 27; см.: УЗИВАН, III, 1951, стр. 138). Утии — вероятно, самонименование албанцев или части их, а Ути — название их страны.

⁵⁰ «Аран — не арабское название», — писал в XIII в. Якут Хамави (Извлечение из географического словаря. Перевод П. К. Жузе. Архив ИИФ, № 505, стр. 6); «аран» — по-азербайджански «равнина».

Название Аран для обозначения части Ути-Албании известно еще с VI в.⁵¹ Не касаясь западных границ Арана в различное время, следует отметить, что земли его, как и земли области Ути, включали Карабахскую низменность и простирались до Каспийского моря.⁵²

Само название Аран, возможно, является составной частью названия городища Орен-Кала (Аранкала?),⁵³ которое находится также на землях Ути-Албании—Арана.

Учитывая сказанное, возможно, придется отнести все сведения об Эниане и Юнане к одному пункту.

Твердо можно сказать лишь следующее: географические данные IX в. о местоположении города Юнана, название этого пункта и сведения, сохранившиеся в источнике I в., о забытом городе Эниане позволяют считать, что где-то в пределах Карабахской равнины должны сохраняться остатки населенного пункта, существовавшего в IX в. под именем Юнан и, возможно, тождественного с поселением, возникшим еще до I в., в котором тогда в окружении местного населения жили древние греки.

Найти и определить этот населенный пункт является задачей дальнейших археологических работ.

⁵¹ Н. В. Пигулевская. Сирийский источник VI в. о народах Кавказа. ВДИ, 1939, № 1, стр. 109; Ути — в Албании (Фавст, V, 13); «Говорят, от потомков Арана происходят племена — утийцы» (М. Хоренский, II, 8); Аран — «arabischer Name für das alte Albanien», EI, s. v., Arran (Barthold).

⁵² Истахри, СМОМПК, XXIX, ч. I, стр. 37; «близ моря — Арран», Мукаддаси, СМОМПК, XXXI, ч. I, стр. 1.

⁵³ Современное наименование Орен-Кала этимологизируется как «развалины крепости» от азербайджанских слов «орен» — развалина, руина и «кала» — крепость (И. Джазарзаде, ТИИФ, IV, 1954, стр. 118).

Z. I. Yampolski

A PROPOS DE L'ANCIENNE VILLE DE YUNAN EN AZERBAÏDJAN

Les auteurs arabes mentionnent la petite ville de Yunan située à mi-chemin entre Berda (actuellement Barda) et Baïlaqân. Du point de vue archéologique, la position de Yunan n'est pas encore fixée. L'auteur admet que le nom Yunan des sources arabes avait la signification «grec», et sous ce rapport il cite ce que Strabon dit (XI, 7, 1) au sujet de la

cité Aeniana qui se trouvait dans la région de Ouïtia et fut habitée autrefois par des grecs. Cela permet d'admettre l'identité de Yunan et d'Aeniana, d'autant plus que la région Ouïtia, nommée Outi dans les sources postérieures, correspond pleinement à la région de Barda et d'Oren-Kala.